

## LEÍRÁS

- A BE/KÉSZENLÉT gomb
- B Időzítő gomb
- C Kiválasztó gomb/vezérlő műszerlap
- D kijelző
- E kerék
- F kábeltartó

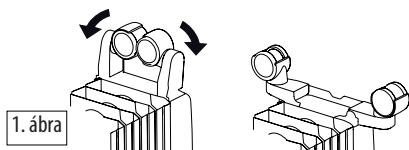
Az egység kijelzőjén megjelenő szimbólumok	
	a gombok lezárása
	tápfeszültség
	88:88 hőmérséklet / óra
	eco kiválasztott teljesítményszintek
	eco működési teljesítményszintek
	Fagyálló szimbólum
	időzítő funkció
	Hőmérséklet-jelző (zöld) 1 (T1)
	Hőmérséklet-jelző (piros) 2 (T2)

## ELSŐ HASZNÁLAT

### „Easy wheel” rendszer

A festék megvédése érdekében egy szőnyegen vagy egyéb puha felületen állítsa feje a radiátort.


Nyissa ki teljesen a kerekeket, kifelé forgatva őket (1. ábra). Állítsa vissza a radiátort függőleges helyzetbe.



### Elhelyezés


A készüléket ne helyezze közvetlenül csatlakozójzat alá. Ne használja a készüléket 4 m<sup>2</sup>-nél kisebb alapterületű helyiségben.

### Elektromos csatlakozás

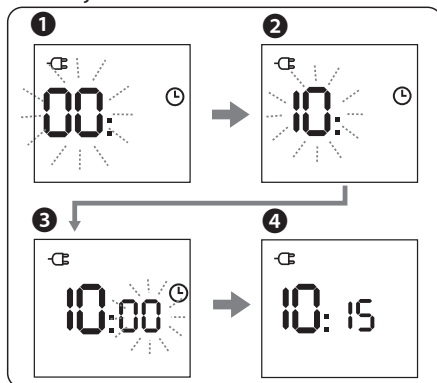
Mielőtt csatlakoztatná a készüléket a csatlakozójzatba, győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megfelel a készülék műszaki adattábláján feltüntetettnek és a tápvezeték mérete megfelel a terhelésnek. Ha csatlakoztatta a készüléket, megjelenik a piros  szimbólum.

## AZ ÓRA beállítása

A radiátor első használatakor vagy hosszabb idejű lecsatlakoztatás után be kell állítani a pontos időt:

1. Dugja a villásdugót a fali csatlakozóba. A kijelzőn megjelenik a villogó .
2. A pontos idő beállításához fordítsa el a kapcsolót.
3. Ha beállította az órát, nyomja meg a kapcsolót: a percek számjegyei villogni kezdenek.
4. A percek beállításához fordítsa el a kapcsolót, majd nyomja meg a megerősítéshez.

Példa a kijelzőre:

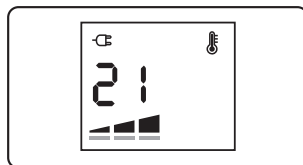


### Az óra módosítása

Ha újra be kell állítani az órát, kézi üzemmódban nyomja a kapcsolót 5 másodpercig, majd folytassa a fent leírtak szerint. Miután beállította az időt, az egység a kézi üzemmódba áll vissza.

## KÉZI ÜZEMMÓD

A  gomb megnyomásával kapcsolja be a készüléket. Az egység kézi üzemmódban kezd el működni, az alábbi beállításokkal:



### A hőmérséklet beállítása

A hőmérséklet beállításához forgassa el a kapcsolót az óramutató járásával megegyező irányban a hőmérséklet növeléséhez és az óramutató járásával ellentétes irányban annak csökkentéséhez. A rendelkezésre álló hőmérsékleti beállítá-

sok 5 °C és 10 °C-tól 28 °C-ig. Az 5 °C-ra beállított hőmérséklet aktiválja a fagyálló funkciót. (lásd a fagyálló funkciót a 6. oldalon).

### Kiválasztott teljesítményszintek és működési teljesítményszintek

3 teljesítményszint (min (minimális) / med (közepes) / max (maximális)) és az ECO (takarékos) mód áll rendelkezésre.



A beállított teljesítményszinttől függően a működési teljesítményszint alacsonyabb lehet a kiválasztott teljesítményszinttel vagy azzal egyenlő.

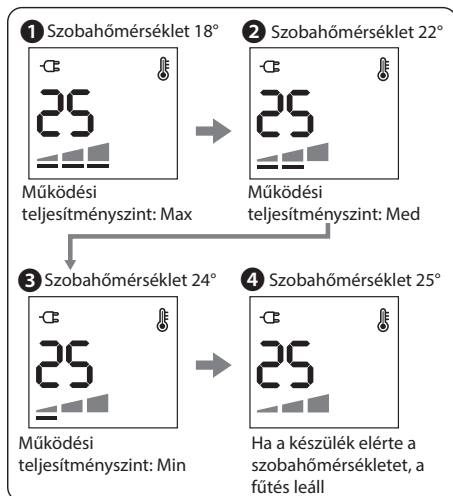
Az egység kijelzőjén a kiválasztott teljesítmény jelzői alatt lévő csíkok jelzik a működési fűtési teljesítményt.



- Ha a környezeti hőmérséklet jelentősen alacsonyabb, mint a kiválasztott hőmérséklet, a készülék elkezd felmelegíteni a környezetet úgy, hogy a lehető legrövidebb idő alatt elérje a kiválasztott szint hőmérsékletét.
- Ha a környezeti hőmérséklet megközelíti a kiválasztott hőmérsékletet, a készülék a kiválasztott teljesítményszintnél alacsonyabb fűtési teljesítménnyel melegíti fel a környezetet.
- Ha az egység eléri a beállított hőmérsékletet, leállítja a fűtést.

Példa: A működést 18 °C-os környezeti hőmérsékleten kezdi meg a készülék, a beállított hőmérséklet 25 °C és a kiválasztott teljesítményszint a Max.

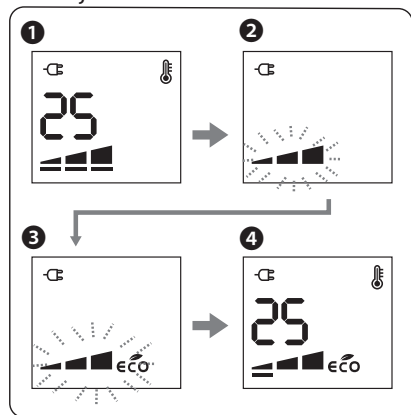
Példa a kijelzőre:



### Teljesítményszint beállítása

1. A fűtés közben nyomja meg kétszer a kapcsolót.
2. A teljesítményszint villog.
3. A kapcsoló forgatásával válasszon egyet a rendelkezésre álló teljesítményszintek közül.
4. Nyomja meg a kapcsolót egyszer a megerősítéshez.

Példa a kijelzőre:



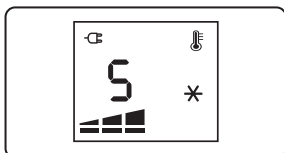
### Eco-mód

Ha az Eco-mód aktív, az egység automatikusan kiválasztja a legmegfelelőbb működési teljesítményszintet, a Max-tól a Min-ig, ellenőrizvén a beállított hőmérsékletet az energiatakarékosság és az optimális komfortérzet érdekében.

## Fagyálló funkció

Ez a funkció a fagyást akadályozza meg.

Aktiválásához kézi üzemmódban, 10 °C-ra állított hőmérséklettel forgassa el a kapcsolót az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg fel nem tűnik az 5-ös érték és meg nem jelenik a ❄️ szimbólum.



Ebben az üzemmódban nem állítható be a működési teljesítmény.

A készülék automatikusan beáll a maximális teljesítményszintre.

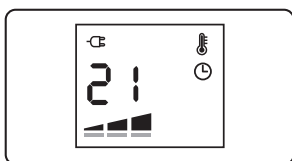
Ha a kapcsolót az óramutató járásának megfelelő irányba fordítja, visszaáll a fagyálló funkció aktiválása előtti teljesítmény.

## IDŐZÍTETT MŰKÖDÉS (IDŐZÍTŐ)

Az időzítés üzemmódban az egység egy előre beállított napi program szerint működik, amely igény szerint módosítható.

Kapcsolja be az egységet a (⏸️) gomb megnyomásával, majd nyomja meg a (⌚) gombot az időzítő üzemmód aktiválásához.

A kijelzőn megjelenik a (⌚) szimbólum az előre beállított hőmérséklettel és a jelen időintervallum teljesítményszintjével együtt.



## Az időzítő napi programja

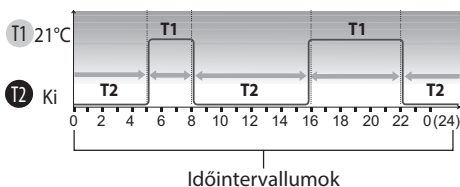
Az időzítő napi programja egy 24 órás időbeni sorozatból áll, amely 96 db 15 perc hosszúságú intervallumra osztható. Az időzítő hőmérsékletének 2 beállításából egy hozzárendelhető bármelyik időintervallumhoz, akár a T1-hez, akár a T2-höz. A T1 és T2 idő- és hőmérséklet intervallumok igény szerint módosíthatók.

## Az időzítő előre beállított napi programja

Az alapértelmezett előre beállított napi program az alábbi:

● T1= 21 °C

● T2 = fűtés kikapcsolva



## Az időzítő napi hőmérsékleteinek módosítása

A T1 és T2 hőmérséklet beállítások igény szerint módosíthatók.

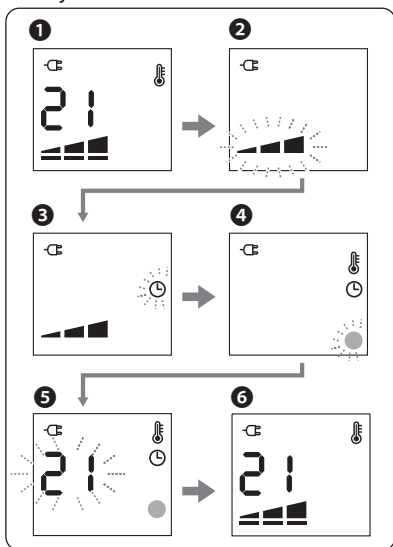
A T1-et a zöld jelzőfény jelzi (●) és 10 és 28 °C között állítható be; a T2-t a piros jelzőfény jelzi (●) és beállítható kikapcsolt állapotra, fagyálló állapotra 5 °C-on vagy bármilyen hőmérsékletre 10 °C és a T1-nél alacsonyabb hőmérséklet között.

T1	Min (minimális)	Default (Alapértelmezett)	Max (maximális)	
Zöld fény	10°C	21°C	28°C	
T2	Default (Alapértelmezett)	Fagyálló	Min (minimális)	Max (maximális)
Piros fény	Off	5°C	10°C	T1-nél kisebb

Módosítsa az időzítő hőmérsékleti beállításait kézi üzemmódban az alábbiak szerint:

1. Nyomja meg a kapcsolót.
2. A teljesítményszint villog.
3. Forgassa a kapcsolót addig, amíg az óra ikonja villog, majd nyomja meg a kapcsolót.
4. Egy villogó zöld jelzőfény jelenik meg a kijelzőn. A zöld jelzőfény (T1) és piros jelzőfény (T2) közötti választáshoz forgassa el a kapcsolót, majd nyomja meg a megerősítéshez.
5. A hőmérséklet értékei villognak. Forgassa el a kapcsolót az igény szerinti hőmérséklet beállításához és nyomja meg a megerősítéshez.
6. Az egység kilép a menüből és a kijelző megjeleníti a kézi működés beállításait.

Példa a kijelzőre:

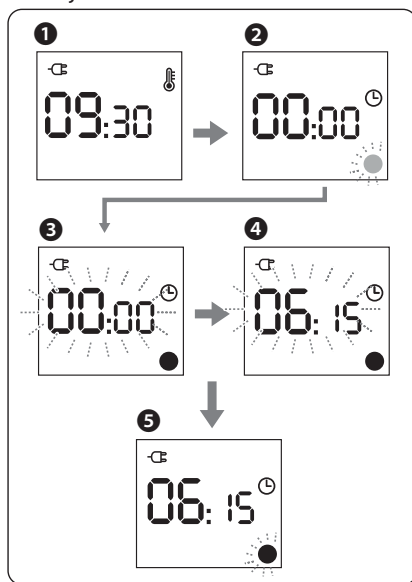


**Megjegyzés:** Végezze el az előző 6 lépést az előzőleg nem beállított, másik napi időzítő hőmérséklet beállításához.

### Az időzítő napi programozásának módosítása

1. Az időzítő előzőleg beállított, napi programjának módosításához az egységnek készenléti módban kell lennie. Nyomja meg az Időzítő gombot körülbelül 5 másodpercig.
2. Az egység hangjelzést ad ki és a kijelzőn megjelenik a 00:00 és a villogó zöld jelzőfény szimbólum. Forgassa el a kapcsolót annak a T1 = zöld jelzőfény vagy T2 = piros jelzőfény hőmérsékletnek a kiválasztásához, amelyet a szobában szeretne 00:00-kor, majd nyomja meg a kapcsolót a megerősítéshez.
3. Az óra számjegyei villogni kezdenek, hogy lehetővé tegyék az időintervallum beállítását.
4. Forgassa a kapcsolót az óramutató járásával megegyező irányba, amíg el nem éri ennek az időintervallumnak a kívánt óráját. Bármilyen időintervallumot választhat, percekben megadva.
5. Nyomja meg a kapcsolót az időintervallum végének megerősítéséhez: a hőmérséklet jelzőfénye villogni kezd, hogy lehetővé tegye a felhasználó számára a következő időintervallum beállítását. Az időzítő napi programozásának befejezéséhez állítsa be a 24 órában kívánt intervallumokat 23:45-ig, a 3-5 pontokban leírt eljárást követve.

Példa a kijelzőre:

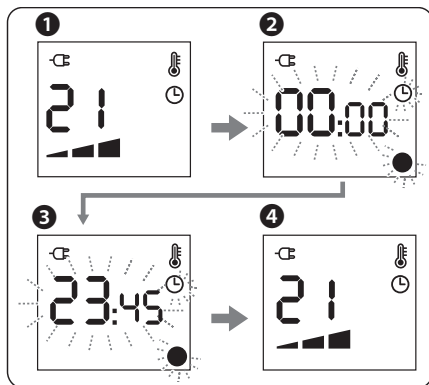


### A napi program megjelenítése

Szükségessé válhat az időzítő napi programja beállításainak ellenőrzése.

1. Az időzítés üzemmódban nyomja meg az időzítő gombot kb. 5 másodpercig.
2. A kijelzőn megjelenik a 00:00, a hőmérséklet jelzője (T1 = zöld vagy T2 = piros) és az óra ikonja, amely villog.
3. Forgassa a kapcsolót az óramutató járásának megfelelő irányban az időzítő napi programjának megjelenítéséhez 00:00 és 23:45 között.
4. Kilépéshez nyomja meg a kapcsolót.

Példa a kijelzőre:

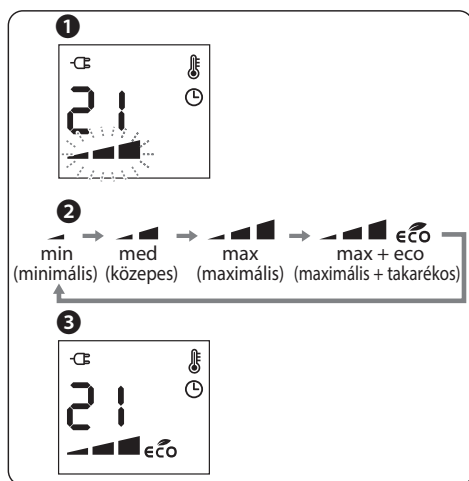


## A teljesítményszint beállítása az időzítő üzemmódban

Az időzítő üzemmódban az alapértelmezett beállítás szerint az egység a maximális teljesítményszinten üzemel. A teljesítményszint az alábbiak szerint módosítható:

1. Az időzítő üzemmódban nyomja meg a vezérlő kapcsolót: a teljesítményszint ikonja villog.
2. Forgassa el a kapcsolót a szint kiválasztásához a **min (minimális)** / **med (közepes)** / **max (maximális)** / **max (maximális)+ eco (takarékos)** közül.
3. Nyomja meg a kapcsolót a megerősítéshez.


Példa a kijelzőre:



**i Megj.:** Ha az egység beállításait módosító vagy figyelő folyamat megszakad és semmilyen gombot sem nyomnak meg két percen keresztül, a kijelzőn megjelenő beállításokat nem menti a rendszer és a készülék az előzőleg megjelenített beállításokhoz tér vissza.

## EXTRA FUNKCIÓK

### A gombok lezárása

A gombok véletlen aktiválásának elkerülése érdekében azok lezárhatók. Ennek a funkciónak az aktiválásához nyomja meg egyidejűleg az időzítő gombot és a vezérlő kapcsolót, legalább 3 másodpercig. A kijelzőn megjelenik a  szimbólum és a készülék kettős hangjelzést ad ki.

Ha a készülék be van kapcsolva és a gombok lezárása aktív:

- a gombok és a kapcsoló le van zárva
- ha egyszer megnyomja a BE / KÉSZENLÉT gombot, az egység készenléti állapotba kapcsol be és készenléti állapotban marad akkor is, ha ismét megnyomja a BE /

KÉSZENLÉT gombot.

- a készülék újra bekapcsolásához ki kell kapcsolni a gombok lezárását.

Ha a készülék ki van kapcsolva és a gombok lezárása be van kapcsolva:

- az összes gomb és a kapcsoló le van zárva
- nem lehet bekapcsolni a készüléket

A funkció aktiválásához nyomja meg egyidejűleg az időzítő gombot és a vezérlő kapcsolót, legalább 3 másodpercig.

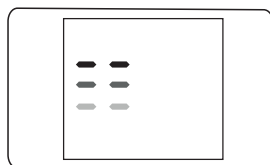
### A kijelző fényerejének szabályozása

Pár másodpercnyi inaktivitás után a képernyő fényereje automatikusan lecsökken.

Az inaktivitás alatti fényerőt be lehet állítani a rendelkezésre álló 3 szint egyikének a kiválasztásával.

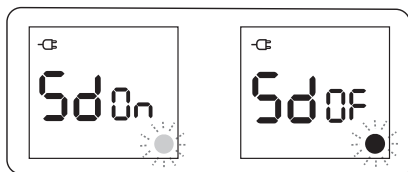
Amikor a készülék készenléti állapotban van, a vezérlő kapcsoló körülbelül 5 másodpercig tartó lenyomásával megjelenik a fényerő aktuális szintje.

Forgassa a kapcsolót a kívánt fényerő eléréséig, majd nyomja meg a kapcsolót a megerősítéshez.



### A hangjelzés kikapcsolása / bekapcsolása

Amikor a készülék készenléti állapotban van és megnyomja a vezérlő kapcsolót körülbelül 5 másodpercig, megjelenik a jelenlegi fényerő-szint: nyomja meg az időzítő gombot és forgassa el a kapcsolót a hangjelző állapotának módosításához Be-ből (● zöld) Ki-be (● piros) és fordítva. Nyomja meg a kapcsolót a megerősítéshez.



**i Megjegyzés:** a hangjelzés csak a BE / KÉSZENLÉT gomb esetében marad aktív.

### Memória

Amikor a tápellátás megszakadása után azt visszaállítja, a készülék a működést készenléti állapotban folytatja. Amikor vissza-

kapcsolja az egységet a be / készenlét gomb megnyomásával, a működési körülmények ugyanazok lesznek, mint amiket előzőleg beállított kézi üzemmódban.

## Riasztások

A készülék egy diagnosztikus rendszerrel rendelkezik, amely az esetleges rendellenességeket jelzi. Problémák esetén a kijelzőn hibaüzenet jelenik meg egy piros, négyzet alakú jelzőfényvel:

- PF 1 (Szonda hiba 1) + hangjelzés  
A környezeti hőmérséklet szondája meghibásodott. Forduljon a De'Longhi ügyfélszolgálatához.
- PF 2 (Szonda hiba 2) + hangjelzés  
A belső biztonsági szonda meghibásodott. Forduljon a De'Longhi ügyfélszolgálatához.
- H E (Magas hőmérséklet)  
Amikor a készüléken belüli hőmérséklet túl magas, a fűtőelem automatikusan kikapcsol. A kijelzőn a H E jel forog (2 másodpercig). A riasztás okának megszüntetéséhez ellenőrizze, hogy a készülék nincs-e letakarva.
- E O S (Felborulás elleni biztonsági eszköz): a felborulás elleni biztonsági eszköz megszakítja a működést, ha a készülék felborul vagy a biztonságot veszélyeztető módon helyezik el.  
A készülék hangjelzést ad ki és a kijelzőn megjelenik a to s felirat.  
Miután függőleges helyzetbe visszaállította, a készüléknek pár másodperc időre van szüksége ahhoz, hogy készenléti módban újrainduljon.

## KARBANTARTÁS

Csatlakoztassa le a dugót az aljzatról és hagyja a készüléket kihűlni. A radiátort puha, nedves ruhával tisztítsa, ne használjon tisztítószert vagy súroló anyagokat.

Ha egy ideig nem tervezi a készülék használatát, tekerje fel a tápkábelt a kábeltartóra és állítsa a készüléket száraz helyre. A készüléket úgy tervezték, hogy sok éven keresztül problémamentesen működjön. Meghibásodás esetén ne próbálja meg saját maga megjavítani a radiátort, mert fennáll a tűz és az áramütés veszélye. Forduljon a De'Longhi ügyfélszolgálatához (lásd a De'Longhi ügyfélszolgálatok mellékelt listáját).

## MŰSZAKI JELLEMZŐK

Tápfeszültség	Lásd az adattáblát
Energiafogyasztás	“

## HIBÁK BEAZONOSÍTÁSA ÉS ELHÁRÍTÁSA

PROBLÉMA	OK	MEGOLDÁS
A kijelző nem működik	Győződjön meg arról, hogy a készülék megfelelően csatlakoztatott és az elektromos csatlakozó működik.  Lehet, hogy a biztonsági berendezés lekapcsolta a készüléket	Csatlakoztassa a dugót az elektromos csatlakozóba  Távolítsa el az akadályt és hagyja kihűlni a készüléket. Ha a készülék továbbra sem működik, forduljon a De'Longhi ügyfélszolgálatához
A készülék nem melegszik	Lehet, hogy a beállított hőmérséklet túl alacsony.	Állítson be magasabb hőmérsékletet
A kijelzőn megjelenik: PF 1 + egység kikapcsolva (Szonda hiba 1)	Azt jelzi, hogy a környezeti hőmérséklet érzékelője meghibásodott	Forduljon a De'Longhi ügyfélszolgálatához
A kijelzőn megjelenik: PF 2 + egység kikapcsolva (Szonda hiba 2)	Azt jelzi, hogy a készülék belső védelmi érzékelője meghibásodott	Forduljon a De'Longhi ügyfélszolgálatához
A kijelzőn megjelenik: Ht (Magas hőmérséklet)	Az egység belső hőmérséklete túl magas	Ellenőrizze, hogy az egység nincs-e letakarva és hagyja kihűlni a készüléket . Amikor a készülék belső hőmérséklete csökken, a riasztás kikapcsol. Ha a készülék nem működik, forduljon a De'Longhi ügyfélszolgálatához
A kijelzőn megjelenik: toS 105 és az egység ki van kapcsolva	Bekapcsolt a felborulás elleni biztonsági eszköz megszakítója	Győződjön meg arról, hogy a készülék függőleges helyzetben van, sík felületen. Ha a készülék nem működik, forduljon a De'Longhi ügyfélszolgálatához